직업 재활:
근로자의 근로 복귀를 도움

NEW YORK STATE | Workers' Compensation Board

뉴욕주 산재보상위원회[Workers' Compensation Board](위원회)에는 신체 장해를 입은 산재 근로자들에게 무료 지원을 제공하는 직업 재활 상담사(Vocational Rehabilitation Counselor, VRC)가 있습니다. 상담사들은 산재 근로자들이 더 독립된 생활을 하고 근로에 복귀하는 데 필요한 도움을 받을 수 있도록 돕습니다.

산재 근로자의 대다수가 완전히 치유를 하고 의료 제공자의 허가를 받아 원래의 직장에 복귀하지만, 일부는 건강상의 제약이나 기타 근로 복귀에 영향을 주는 상황이 있을 수 있습니다. 그런 경우 계속 치료를 받거나 새로운 건강상의 제약에 맞추어 직장에서 대체 업무를 하거나 가벼운 업무를 요구할 수 있습니다. 일부 산재 근로자들은 완전히 다른 직업을 찾기 위해 훈련과 지원이 필요합니다. 저희가 도울 수 있습니다!

위원회의 우수한 자질을 갖춘 숙련된 VRC 팀이 하는 일:

- 일자리 찾기와 구직 신청을 돕습니다.
- 직무/직업 훈련을 조율합니다.
- 다른 직업 지원 서비스를 알선합니다.
- 근로 복귀 또는 지속할 수 있도록 일반적 지원을 제공합니다.
- 미국 장애인법(Americans with Disabilities Act, ADA)에 따른 노동 시장 참여 및 합리적인 편의 제공에 관한 지침을 제공합니다.
- 장애, 취업 및 인력 개발에 관한 자원 역할을 합니다.
- 위원회의 자격을 갖춘 사회복지사와 협력하여 산재 근로자의 성공적인 근로 복귀에 영향을 줄 수 있는 정신 건강 문제를 다룹니다.

자세한 정보는 wcb.ny.gov/vocrehab를 방문하거나, vocrehab@wcb.ny.gov로 이메일을 보내거나, (212) 866-2425번으로 위원회에 연락하여 'vocational rehabilitation assistance(직업 재활 상담사)'를 찾아 주십시오.

업무 관련 부상이나 질병을 입었을 경우 알아야 할 사항:

- 직장 복귀를 위한 선택에 대해 고용주와 계속 연락하십시오.
- 완전히 직장에 복귀할 수 있는지 또는 제한을 정해두고 일할 수 있는지 판단하고, 근로 허가를 받기 위해 의료 제공자와 협조하십시오.
- 본인의 한계 내에서 직무 선택에 대해 고용주에게 본인의 건강상 제약에 대해 말씀하십시오.
- 장해를 입은 근로자는 업무에 복귀할 수 있도록 고용주에게 합당한 편의를 요청할 수 있습니다.
- 업무상 재해로 인해 더 낮은 임금으로 근로에 복귀하는 근로자는 그 차액을 벌충할 급여를 받을 수 있습니다.
- 업무상 재해에 대한 치료는 평생 혜택입니다.
- 근로를 할 수 있지만 직무에 복귀할 수 없는 경우, 본인의 제약 내에서 할 수 있는 일을 찾아야 합니다.
- 고용주가 귀하의 일자리를 계속 유지해야 할 의무는 없습니다. 귀하의 직무 현황에 대해 고용주와 계속 연락을 취하십시오.
- 연방 가족 및 의료 휴가법(Family and Medical Leave Act, FMLA)을 통해 무급 휴가를 이용할 수 있습니다.
- 차별은 항상 금지되어 있습니다!
- 미국 장애인업에 따라 보호받을 수 있습니다. 자세히 알아보시려면, 직업 재활 상담사와 상담하십시오.

KO-WCB-INJ-vocational-rehab-fs-v4 6-26 Korean

위기 지원: 지금 위기에 처해 있거나 정서적 고통을 겪고 있거나 걱정되는 지인이 있습니까? **988**로 전화 또는 문자 메시지를 보내시거나 **988lifeline.org**에서 채팅 상담을 하세요. 이 자원들은 주 7일 하루 24시간 언제든지 이용할 수 있습니다.